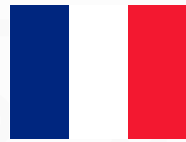


myRobot[®] C E N T E R

L'expert des robots dans ton ménage

Avec un seul clic à la boutique en ligne



myRobotcenter.fr



myRobotcenter



CONGA

WINDROID

870 CONNECTED

Robot limpiacristales / Robot window cleaner



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17
Veiligheidsvoorschriften	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Resolución de problemas	31
6. App móvil	32
7. Especificaciones técnicas	32
8. Reciclaje de electrodomésticos	32
9. Garantía y SAT	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	36
5. Troubleshooting	37
6. Smartphone App	38
7. Technical specifications	38
9. Disposal of old electrical appliances	38
10. Technical support service and warranty	39

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	40
2. Avant utilisation	40
3. Fonctionnement	41
4. Nettoyage et entretien	42
5. Résolution de problèmes	43
6. App mobile	44
7. Spécifications techniques	44
8. Recyclage des électroménagers	45
10. Garantie et Sav	45

INHALT

1. Teile und Komponenten	46
2. Vor dem Gebrauch	46
3. Bedienung	47
4. Reinigung und Wartung	48
5. Problembehebung	49
6. Smartphone App	50
7. Technische Spezifikationen	50
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	51
9. Garantie und Kundendienst	51

INDICE

1. Parti e componenti	52
2. Prima dell'uso	52
3. Funzionamento	53
4. Pulizia e manutenzione	54
5. Risoluzione dei problemi	55
6. App dispositivi mobili	56
7. Specifiche tecniche	56
8. Riciclaggio di elettrodomestici	57
9. Garanzia e SAT	57

ÍNDICE

1. Peças e componentes	58
2. Antes de usar	58
3. Funcionamento	59
4. Limpeza e manutenção	60
5. Resolução de problemas	61
6. App telemóvel	62
7. Especificações técnicas	62
8. Reciclagem de eletrodomésticos	62
9. Garantia e SAT	63

INHOUDSTAFEL

1. Onderdelen en componenten	64
2. Voor u het toestel gebruikt	64
3. Werking	65
4. Schoonmaak en onderhoud	66
5. Probleemoplossing	67
6. Mobiele applicatie	68
7. Technische specificaties	68
8. Recyclage van elektrische apparaten	68
9. Garantie en technische ondersteuning	69

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	70
2. Przed uruchomieniem	70
3. Obsługa urządzenia	71
4. Czyszczenie i konserwacja	72
5. Rozwiązywanie problemów	73
6. Aplikacja na telefon	74
7. Dane techniczne	74
8. Recykling sprzętu	75
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	75

OBSAH

1. Části a složení	76
2. Před použitím	76
3. Fungování	77
4. Čištění a údržba	78
5. Řešení problémů	79
6. Mobilní aplikace	80
7. Technické specifikace	80
8. Recyklace elektrospotřebičů	80
9. Záruka a technický servis	81

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado para uso doméstico únicamente. No lo utilice para fines industriales ni comerciales.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

El producto sólo puede ser montado, desmontado y reparado por personal cualificado.

No toque el cable, la toma de corriente ni el cargador con las manos mojadas.

Mantenga el robot alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares. Mantenga el pelo, los dedos y otras partes del cuerpo alejadas de las aberturas del robot.

No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del dispositivo ni de su cable.

No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tirada agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.

No utilice la base de carga si tiene el cable o el enchufe roto o si no funciona correctamente. En caso de avería, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

El dispositivo únicamente funciona con la batería y el cargador proporcionado. El uso de otros componentes o accesorios podría conllevar riesgo de incendio, electrocución o dañar el producto.

No exponga el dispositivo a demasiada humedad ni a la lluvia, y manténgalo lejos de líquidos.

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, a luz intensa ni a campos magnéticos fuertes.

La temperatura de funcionamiento óptima de este dispositivo está entre 0 °C y 40 °C.

Deje suficiente ventilación alrededor del adaptador cuando utilice el dispositivo. No cubra el adaptador de corriente con objetos que pudieran reducir o dificultar el proceso de enfriamiento.

Para evitar riesgos, no desmonte, cortocircuite, quemé ni caliente la batería a más de 60 °C.

Asegúrese de que el producto está desconectado de la toma de corriente y apagado antes de limpiarlo o repararlo. Para desconectarlo, no tire del cable de alimentación. En su lugar, tire del adaptador.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. No coloque objetos pesados ni afilados sobre el cable, ya que podría causar incendios o descargas eléctricas.

No inserte objetos puntiagudos en los bornes de carga.

No utilice el robot en ventanas sin marco.

No utilice el producto sobre cristales o ventanas rotas. El cristal o recubrimiento reflectante puede rallarse ligeramente debido a la suciedad del cristal al utilizar el robot.

El aparato no debe ser usado por niños/as desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños/as a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen

con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños/as.

Se recomienda no utilizarlo en cristales con un grosor menor de 3 mm.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

This appliance is intended for home use only.

It is not suitable for commercial or industrial use.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

This product can only be disassembled by qualified personnel.

Do not touch wires, power supplies or power adapters with wet hands.

Keep the robot away from clothing, curtains and any other similar materials. Keep hair, clothes, fingers and other body parts away from openings and moving parts of the robot.

Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance nor its cable.

Do not place the appliance close to heat sources, flammable or wet substances, where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.

Do not use the charging base if it has a damaged cord or plug or if it is not operating properly. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

The appliance can only be operated with the supplied battery and power adapter. The use of other components or accessories could cause risk of fire, electric shock or product damage.

Do not expose the device to excess humidity or to rain, and keep it away from liquids.

Do not expose the device to direct sunlight, intense light or strong magnetic fields.

The optimum product operating temperature is 0 °C-40 °C.

Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the device. Do not cover the power adapter with objects that could reduce the device cooling process.

To avoid hazardous situations, do not disassemble, short-circuit, burn or heat the battery above 60 °C.

Make sure the robot is disconnected from the power plug and switched off before cleaning or repairing it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way.

Do not damage, bend or twist the power cord. Do not place any heavy or sharpened objects on the cord, this could cause a fire or electrical shock.

Do not insert pointed objects into the electric contacts.

Do not use the robot on frameless glass.

Do not use the product on cracked glass. Reflective or coating glass might be slightly scratched due to dirt on the glass while operating.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

It is not suggested to use it on glasses thicker than 3 mm.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.

Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

L'appareil peut être monté, démonté et réparé uniquement par du personnel qualifié.

Ne touchez ni le câble, ni la prise de courant ni le chargeur avec les mains mouillées.

Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires. Maintenez les cheveux, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles de l'appareil.

Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objet lourd ni pointu sur l'appareil ni sur son câble.

N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber des gouttes d'eau, là où l'appareil pourrait tomber dans l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide.

N'utilisez pas la base de charge si le câble ou la prise sont abîmés ou si elle ne fonctionne pas correctement. Si vous détectez un problème avec l'appareil, contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

L'appareil fonctionne uniquement avec la batterie et le câble fournis. L'utilisation d'autres composants ou accessoires peut provoquer des risques d'incendies, d'électrocutions ou abîmer l'appareil.

N'exposez pas l'appareil à beaucoup d'humidité ni à la pluie et tenez-le éloigné des liquides.

N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil, à des lumières intenses ni à de forts champs magnétiques.

La température de fonctionnement optimale de cet appareil est comprise entre 0 °C et 40 °C.

Laissez suffisamment de ventilation autour de l'appareil lorsque vous utilisez l'appareil. Ne couvrez pas l'adaptateur de courant avec des objets qui peuvent réduire ou rendre difficile le refroidissement.

Pour éviter des risques, ne démontez pas, ne court-circuitiez pas, ne brûlez pas et ne réchauffez pas la batterie à plus de 60 °C.

Assurez-vous que l'appareil soit bien éteint et débranché de la prise de courant avant de le nettoyer ou de le réparer. Ne tirez pas du câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. À sa place, tirez de l'adaptateur.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds ni pointus sur le câble, cela pourrait provoquer des incendies ou des décharges électriques.

N'insérez pas d'objets pointus dans les bornes de charge.

N'utilisez pas l'appareil sur des fenêtres sans encadrement.

N'utilisez pas l'appareil sur des vitres ou fenêtres cassées.

Le verre ou les revêtements réfléchissants peuvent se rayer légèrement si vous utilisez le robot sur des vitres sales.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans.

Cet électroménager peut être utilisé par des enfants de 8 ans

et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Il est recommandé de ne pas l'utiliser sur des vitres avec une épaisseur inférieure à 3 mm.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer oder zum Nachschlagen gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Gerät ist nur dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden.

Es ist nicht bestimmt zu gewerblichen, industriellen Zwecken. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Das Produkt muss ausschließlich vom qualifizierten Personal montiert, demontiert und repariert werden.

Berühren Sie das Kabel, die Steckdose oder das Ladegerät nicht mit nassen Händen.

Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken, Gardinen o.Ä. Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen des Gerätes fern.

Sitzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand darauf bzw. aufs Kabel.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.

Verwenden Sie die Ladestation nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker kaputt sind oder die Ladestation nicht richtig funktioniert. Falls das Gerät kaputt ist, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.

Das Gerät funktioniert nur mit dem Akku und dem Ladegerät. Die

Verwendung von anderen Komponenten oder Zubehörteilen könnte zu Brandgefahr, Stromschlag oder Schäden führen.

Setzen Sie das Gerät nicht zu vieler Feuchtigkeit bzw. Regen aus und halten Sie es von Flüssigkeiten fern.

Setzen Sie das Gerät keinen direkten Sonnenlicht, hellen Licht oder starken Magnetfeldern aus.

Die optimale Betriebstemperatur dieses Geräts steht zwischen 0 und 40 °C.

Stellen Sie sicher, dass es beim Betrieb gute Belüftung ums Gerät gibt. Decken Sie den Netzstecker mit keinem Gegenstand ab, die es nicht abkühlen lassen.

Zerlegen Sie die Batterie nicht, Schließen Sie sie nicht kurz oder brennen bzw. heizen Sie sie die Batterie über 60 °C nicht.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor Reinigung ausgeschaltet und getrennt von der Steckdose ist. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst, um es davon zu trennen. Ziehen Sie stattdessen den Adapter.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand aufs Kabel, das könnte zu Bränden bzw. Stromschlägen führen.

Stecken Sie keine scharfe Gegenstände in die Klemme hinein.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Fenstern ohne Rahmen.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei zerbrochenen Fenstern bzw. Gläser. Das Glas kann bei der Verwendung aufgrunds des Schmutzes leicht zerkratzt werden.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden.

Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Anwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Es wird empfohlen, es nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm zu verwenden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Questo prodotto è stato progettato per uso domestico.

Non utilizzare a fini commerciali o industriali.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Il prodotto può essere solamente montato e smontato da personale qualificato.

Non toccare il cavo, la presa della corrente né il caricabatterie con le mani bagnate.

Mantenere il robot lontano da indumenti, tende e materiali simili. Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.

Non sedersi né collocare oggetti affilati o pesanti sopra al prodotto e del suo cavo.

Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate dove possa cadere o essere gettato in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi.

Non utilizzare la base di ricarica se il cavo o la spina sono rotti o non funziona correttamente. In caso di avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Il dispositivo funziona solamente con la batteria e il caricabatterie forniti. L'uso di altre componenti o accessori potrebbe comportare il rischio di incendio, elettrocuzione o danneggiare il prodotto.

Non esporre il dispositivo ad eccessiva umidità o pioggia e mantenerlo lontano da liquidi.

Non esporre alla luce solare diretta, alla luce intensa né a forti campi magnetici.

La temperatura di funzionamento ottima di questo dispositivo varia da 0 °C a 40 °C.

Lasciare sufficiente ventilazione attorno all'adattatore quando si utilizza il dispositivo. Non coprire l'adattatore della corrente con oggetti che possano ridurre o rendere difficile il processo di raffreddamento.

Per evitare rischi, non smontare, bruciare né scaldare la batteria a più di 60 °C.

Verificare che il prodotto sia scollegato dalla presa della corrente e spento prima di pulirlo o ripararlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo. Tirare l'adattatore.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti né affilati sul cavo, potrebbe causare incendi o scariche elettriche.

Non inserire oggetti appuntiti nei poli di ricarica.

Non utilizzare il robot in finestre senza segni.

Non utilizzare il prodotto su vetri o finestre rotte. È possibile che quando si utilizza il robot, il vetro o rivestimento riflettente può graffiarsi leggermente dovuto allo sporco aderente al vetro.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da bambini/e a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
Evitare di usarlo su vetri con uno spessore inferiore ai 3 mm.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.

Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

O produto só poderá ser montado, desmontado e reparado por pessoas qualificadas.

Não toque no cabo, na ficha nem no carregador com as mãos molhadas.

Mantenha o robot longe de roupa, cortinas e outros objetos e materiais similares. Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo longe das aberturas do robot.

Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do produto nem do cabo.

Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair ou ser atirado à água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos.

Não utilize a base de carga se tiver o cabo ou a ficha estragados ou se não funcionar corretamente. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

O dispositivo unicamente funciona com a bateria e o carregador proporcionados. O uso de outros componentes ou acessórios

poderá levar ao risco de incêndio, eletrocussão ou danificar o produto.

Não exponha o dispositivo a demasiada humidade nem à chuva, e mantenha longe de líquidos.

Não exponha o dispositivo à luz solar directa, à luz intensa nem a campos magnéticos fortes.

A temperatura ideal de funcionamento do dispositivo está entre 0 °C e 40 °C.

Deixe suficiente ventilação à volta do adaptador quando utilizar o dispositivo. Não cubra o adaptador de corrente com objetos que possam reduzir ou dificultar o processo de arrefecimento.

Para evitar riscos, não desmonte, queime nem aqueça a bateria a mais de 60 °C.

Certifique-se de que o produto está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de limpá-lo ou repará-lo. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Em vez disso, puxe pelo adaptador.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.

Não coloque objetos pesados nem afiados sobre o cabo, já que poderia causar incêndios descargas elétricas.

Não insira objetos pontiagudos nos bornos de carga.

Não utilize o robot em janelas sem molduras.

Não utilize o produto sobre vidros ou janelas partidas. O vidro ou revestimento reflector podem riscar levemente devido à sujidade do vidro ao utilizar o robot.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes

ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

É recomendável não o utilizar sobre vidro com espessura inferior a 3 mm.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende voorschriften aandachtig voordat u het toestel gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor commerciële of industriële doeleinden.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

Het toestel mag alleen gemonteerd en gedemonteerd worden door gekwalificeerd personeel.

Raak de kabel, het stopcontact en de oplader niet aan met natte handen.

Houd de robot buiten het bereik van kleding, gordijnen en gelijksoortige materialen. Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van de robot.

Ga niet op de robot zitten en plaats geen scherpe of zware voorwerpen op het toestel of de kabel.

Gebruik de robot niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar hij kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat de robot niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.

Gebruik het oplaadstation niet als de kabel of de stekker beschadigd zijn of niet correct werken. Neem in dit geval contact op met de technische dienst van Cecotec.

Het toestel werkt alleen met de meegeleverde batterij en oplader. Andere onderdelen of accessoires gebruiken kan een risico op brand, elektrocutie of schade aan het toestel met zich mee brengen.

Stel het toestel niet bloot aan te veel vocht of regen en houd het uit de buurt van vloeistoffen.

Stel het toestel niet bloot aan direct zonlicht, intens licht of sterke magnetische velden.

De optimale werkingstemperatuur van de robot ligt tussen 0 en 40 °C.

Zorg voor voldoende ventilatie rond de adapter wanneer u het toestel gebruikt. Bedek de adapter niet met voorwerpen die het koelproces kunnen verhinderen of bemoeilijken.

Om risico's te vermijden, mag u de batterij niet uit elkaar halen, kortsluiten, verbranden of verwarmen tot meer dan 60 °C.

Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of repareert. Trek niet aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek in plaats daarvan aan de adapter.

De voedingskabel mag niet verwrongen, gevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Plaats geen zware of scherpe voorwerpen op de kabel, omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.

Steek geen scherpe voorwerpen in de laadklemmen.

Gebruik de robot niet op ramen zonder kader.

Gebruik de robot niet op gebroken glas of ramen. Het glas of de reflecterende coating kan bij gebruik van de robot lichte krassen vertonen door vuil op het raam.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
Het is afgeraden om de robot te gebruiken op glas dat minder dan 3 mm dik is.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nie używaj go w celach przemysłowych ani komercyjnych.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

Urządzenie może być zmontowane i rozmontowane jedynie przez autoryzowany personel.

Nie dotykaj kabla, uziemienia ani ładowarki mokrymi rękami.

Przed użyciem robota, usuń z podłogi ubrania, zasłony, papiery i inne przedmioty, które mogłyby zostać zassane. • Uważaj, aby nie zbliżać palców, włosów, innych części ciała ani ubrania do otworów urządzenia ani jego ruchomych elementów.

Nie siadaj ani nie kładź ciężkich lub ostrych przedmiotów na urządzeniu.

Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych ani mokrych powierzchni, do których mogłyby wpaść lub zostać wrzucone do wody. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z wodą.

Nie używaj stacji ładowania, jeśli zauważysz, że nie działa poprawnie oraz gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku awarii skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Urządzenie może być zasilane jedynie przy pomocy oryginalnej baterii lub ładowarki. Użycie innych sprzętów do

zasilania urządzenia grozi pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie zbyt dużej wilgoci lub deszczu i trzymaj je z dala od płynów.

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, intensywnego światła lub silnych pól magnetycznych.

Optymalna temperatura otoczenia pracującego urządzenia to między 0 a 40°C.

Podczas korzystania z urządzenia pozostaw wystarczającą wentylację wokół adaptera. Nie zakrywaj zasilacza przedmiotami, które mogłyby zmniejszyć lub utrudnić proces chłodzenia.

Aby uniknąć ryzyka, nie należy rozmontowywać, palić ani podgrzewać akumulatora do temperatury wyższej niż 60 ° C.

Uwaga: : upewnij się, czy produkt jest wyłączony i rozłączony z prądem, zanim przystąpisz do jego czyszczenia lub naprawiania.

Aby odłączyć, nie ciągnij za kabel wyciągnij wtyczkę.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego.

Nie kładź ciężkich lub ostrych przedmiotów na kablu, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Nie wkładaj ostro zakończonych przedmiotów do zacisków obciążenia.

Nie używaj robota w bezramowych oknach.

Nie używaj produktu na potłuczonym szkłe lub oknach. Szkło odblaskowe lub powłoka mogą być nieznacznie zarysowane z powodu zabrudzenia szkła podczas korzystania z robota.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności

osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie jego obsługi.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Zaleca się nie używać urządzenia na szkłe cieńszym niż 3mm.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití.

Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Produkt může být smontován, rozebrán a opraven pouze kvalifikovaným personálem.

Nedotýkejte se kabelu, zásuvky ani nabíječky mokřýma rukama.

Držte robota z dosahu oblečení, záclon a podobných materiálů.

Mějte vlasy, prsty a jiné části těla daleko od otvorů přístroje.

Nesedejte si ani nepokládejte ostré anebo těžké předměty na přístroj ani jeho kabel.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokřých povrchů, odkud by mohl spadnout nebo být zatažen do vody, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.

Nepoužívejte nabíjecí základnu, pokud má kabel nebo zásuvku poškozenou, nebo pokud nefungují správně. V případě problému kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Přístroj funguje pouze s poskytnutou baterií a nabíječkou.

Použití jiných komponentů nebo příslušenství by mohlo způsobit nebezpečí požáru, zkratu nebo produkt poškodit.

Nevystavujte přístroj přílišné vlhkosti ani dešti, a udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od tekutin.

Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, intenzivním

slunečním paprskům, ani silnému magnetickému poli.

Optimální teplota pro fungování tohoto přístroje je mezi 0 °C a 40 °C.

Při používání přístroje zajistěte dostatečnou ventilaci kolem adaptéru. Nepřikrývejte adaptér elektrického proudu předměty, které by mohly omezit nebo ztížit proces chlazení.

Abyste se vyhnuli nebezpečí, nedemontujte, nezkratujte, nepalte a ani nezahřívejte baterii teplotě vyšší než 60 °C.

Před započítím čištění se ujistěte, že je produkt odpojený od zdroje elektrické energie. Vypněte ho, než ho začnete čistit nebo opravovat. Pro odpojení netahejte za kabel. Místo toho zatáhněte za adaptér.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Nedávejte těžké ani ostré předměty na kabel. Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému výboji.

Nestrkejte ostré předměty do nabíjecího terminálu.

Nepoužívejte robota na okna bez rámu.

Nepoužívejte robota na rozbitá skla nebo okna. Při používání robota je možné, že se sklo nebo reflexní vrstva mohou lehce poškrábat kvůli nečistotám.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, sensorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Nedoporučuje se používat na sklo o tloušťce menší než 3 mm.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicadores luminosos:
 - Rojo parpadeante: Error
 - Azul encendido: En funcionamiento
 - Verde encendido: Carga completa
 - Rojo encendido: Cargando
 - Blanco encendido: Conectado a la toma de corriente
2. Indicador acústico
3. Orificio de enganche
4. Salida de aire
5. Conector de alimentación
6. Interruptor de encendido
7. Orificio de enganche
8. Indicador luminoso inferior:
 - Rojo parpadeante: Error
 - Rojo encendido: Funcionamiento correcto

Fig. 2

Mando a distancia

1. Arriba y abajo automático
2. Izquierda y derecha automático
3. Derecha y abajo automático
4. Detener limpieza
5. Pausar limpieza
6. Arriba manual
7. Abajo manual
8. Derecha manual
9. Izquierda manual
10. Iniciar la limpieza

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.

Compruebe que la cuerda de seguridad no está rota y asegúrese de que el nudo no está suelto. Fije la cuerda de seguridad y asegúrela a algún elemento en el interior de la vivienda antes de poner el dispositivo en funcionamiento.

Asegúrese de que la batería está completamente cargada (indicador luminoso verde encendido).

Encienda el robot antes de colocarlo en la ventana. Una vez en la ventana, asegúrese de que se mantiene adherido antes de soltarlo.

Retire cualquier elemento que pudiera haber en el cristal.

Aviso: antes de utilizar el mando a distancia, retire el espaciador de aislamiento térmico situado en la parte inferior de la parte trasera del mando. Para retirar o cambiar las pilas, simplemente deslice la tapa de las pilas hacia abajo.

Advertencia

Es recomendable supervisar el robot durante su primer uso para asegurar que el funcionamiento sobre la superficie que desea limpiar sea el correcto. Si desea limpiar una superficie con una determinada peculiaridad y no sabe si el robot funcionará correctamente, extreme las vigilancias y precauciones. Recuerde que siempre debe usar la cuerda de seguridad.

Conga WinDroid 870 ha sido diseñado para limpiar todo tipo de ventanas, escaparates y superficies planas verticales normalizadas.

Se recomienda no usar el producto bajo las siguientes circunstancias por motivos de seguridad: No utilice el robot en cristales sin bordes.

No utilice el robot en cristales curvos, ya sean cóncavos o convexos.

No utilice el robot en cristales de grosor inferior a 3 mm.

No utilice el robot en cristales que tengan una junta de unión (silicona o goma) entre el marco y el cristal con las siguientes características: si la junta tiene un ángulo (α) inferior a 45° y su distancia al borde (lb) es mayor a 5 mm, el robot podrá perder succión y caer. Si las juntas de su ventana tienen estas características, no utilice el robot aspirador.

3. FUNCIONAMIENTO

Importante: el robot debe estar conectado a la toma de corriente siempre que esté en funcionamiento.

Conexión

Conecte el cable a la toma de corriente y luego al producto.

Apriete el tornillo.

Fig. 3

On/Off

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender y apagar el dispositivo.

Mientras está en marcha, pulse el botón de encendido para pausar o iniciar la limpieza.

Fig. 4

Cómo colocar el robot Conga WinDroid en el cristal o en la ventana
 Encienda el robot y asegúrese de que el ventilador se pone en marcha.
 Coloque el robot sobre el cristal o la ventana. Colóquelo a 10 cm del marco de la ventana.
 Asegúrese de que el robot se mantiene adherido de forma firme al cristal antes de soltarlo.
 Aviso: sujete el robot con la mano antes de apagarlo.

Cómo retirar el robot Conga WinDroid del cristal o de la ventana
 Cuando haya terminado la limpieza, sujete la cuerda de seguridad con una mano y despegue el robot del cristal con la otra.
 Apague el interruptor de encendido una vez haya colocado el robot en una superficie segura.

Función UPS (Sistema de alimentación ininterrumpida)
 Este sistema de seguridad se activará durante 30 minutos al cortarse el suministro eléctrico.
 El producto dejará de funcionar automáticamente y el indicador luminoso rojo parpadeará.
 Retire el robot del cristal tan pronto como le sea posible. Puede tirar con cuidado de la cuerda de seguridad para despegarlo.

Modo de limpieza de mesa
 Coloque el robot sobre la mesa y seleccione el modo de limpieza manual. Luego, utilice los botones para dirigir el robot y limpie la mesa manualmente.

Cambio del paño de limpieza
 Instale el paño en el aro de limpieza.
 Instale el aro en la rueda y asegúrese de que los 6 orificios en el aro encajan correctamente para evitar fugas.
 Fig. 5

Aviso: El robot puede limpiar tanto en seco como en mojado. Para la limpieza en mojado, rocíe producto de limpieza específico para cristales sobre la ventana.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie exterior del producto.
 Los paños de limpieza son lavables y reutilizables.
 No sumerja el producto en agua ni lo coloque bajo el grifo.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa
El robot no funciona y emite un sonido de alarma.	Error de fricción: El paño de limpieza está demasiado sucio. Límpielo. Hay pegatinas en el cristal, plásticos en la ventana, etc. Retírelos. El cristal de la ventana se ha limpiado demasiadas veces y resbala. Retire el producto del cristal o la ventana
El robot se resbala y no detecta el marco superior en el modo arriba y abajo automático.	Pulse stop y seleccione el modo limpieza izquierda a derecha para continuar limpiando.
El robot no acaba de limpiar el total de la superficie de la ventana y se para en el centro.	Pulse los botones de izquierda y derecha para continuar la limpieza.
El robot no se desliza de forma suave o se mueve de forma inestable.	El paño de limpieza está demasiado sucio. Límpielo o cámbielo. Retire las pegatinas o plásticos de la ventana. El tornillo de la rueda de limpieza está suelto, apriételo.
Después de limpiar, el robot deja marcas en la superficie del cristal.	El paño está demasiado sucio o mojado. Límpielo o cámbielo.
El robot ha dejado de funcionar debido a un corte del suministro eléctrico y se ha quedado fuera del alcance del brazo.	Tire con cuidado de la cuerda de seguridad y coja el robot con la mano. Apague el interruptor de encendido.
El robot ha dejado de funcionar y el indicador luminoso rojo parpadea.	Tire con cuidado de la cuerda de seguridad y coja el robot con la mano. Asegúrese de que no hay obstáculos en la ventana o el cristal. Si los hay, retírelos. Compruebe que no hay escape de aire debido a huecos o a marcos irregulares de la ventana.
Al encender el robot, el ventilador no se enciende y no suena ninguna alarma.	Luz azul parpadea/luz roja encendida/sin alarma: batería baja, cargue el robot al completo. Luz azul parpadea/luz roja parpadea/sin alarma: Error del Hardware. Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

6. APP MÓVIL

El robot limpiacristales cuenta con una aplicación para teléfonos móviles que se conecta a través de Bluetooth y permite un control total de los procesos de limpieza.

Aviso:

iOS requiere la versión iOS 7.0 o superior.

Android requiere la Android 4.3 o superior.

Se requiere versión de Bluetooth 4.3 o superior.

Conecte el robot a la toma de corriente y pulse "Start". Al encenderse el robot, su teléfono móvil podrá detectarlo.

Encienda el Bluetooth de su teléfono móvil.

Busque la aplicación "Windroid 870 Connected", descárguela y ábrala en su móvil.

Haga clic en "Búsqueda de Bluetooth" y conecte el robot a su teléfono móvil.

Disfrute de un control absoluto de su robot Conga WinDroid.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga WinDroid 870 Connected

Referencia del producto: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery

14,8 V DC

600 mAh

Sensibilidad en modo ahorro de energía: -93dbm

Velocidad de transferencia de datos compatibles: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Potencia de transmisión: -20 a +4 dbm

Voltaje de entrada: 2.0 V a 3.6 V

Temperatura de funcionamiento: -25 °C-75 °C

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Light indicators
 - Flashing red light: error:
 - Blue light on: operating
 - Green light on: fully charged
 - Red light on: charging
 - White light on: Connected to the power supply
2. Buzzer
3. Hooking hole
4. Air vent
5. Power connector
6. Power switch
7. Hooking hole
8. Bottom light indicator:
 - Flashing red light: Error
 - Red light on: Correct operating

Fig. 2

Remote control

1. Automatic up and down
2. Automatic left and right
3. Automatic right and down
4. Stop cleaning
5. Pause cleaning
6. Up manually
7. Down manually
8. Right manually
9. Left manually
10. Start cleaning

2. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging material.

Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If not, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec.

Check if the safety rope is broken or the knot is loose. Fasten the safety rope and tie to indoor fixture before operating the device.

Make sure the battery is fully charged (green light indicator on).

Turn the robot on before putting it onto the glass. Once on the glass, make sure it remains stuck before letting it go.

Remove anything on the glass.

Note: before operating the remote control, remove the insulation spacer at the bottom of the back side. To remove or change the battery, just slide downwards the battery cover. Pull and lift to open the filter cover.

Warning

It is advisable to supervise the robot during its first usage to ensure that its operating on the surface is the correct one. If willing to clean a surface with a certain peculiarity and you are not sure if the robot will work correctly, extreme surveillance and precautions. Keep in mind that the safety cord must be always used.

Conga WinDroid 870 has been designed to clean all kind of windows in houses and shops and also standardized vertical flat surfaces.

It is recommended to use the product under these circumstances for safety reasons:

Do not use the robot for cleaning glasses without a frame.

Do not use the robot for cleaning curved glasses, concave or convex.

It is not suggested to use it on glasses thinner than 3 mm.

Do not use the robot in glasses with a sealing gasket (silicone or rubber) between the frame and the glass with these characteristics: if the gasket has an angle (α) inferior to 45° and its distance to the edge (l_b) is bigger than 5 mm, the robot might lose stickness properties and fall. If the window's sealing gaskets fit these characteristics, do not use the robot vacuum cleaner.

3. OPERATION

Important: the robot must always be connected to the power supply in order to operate.

Power connection

Connect the power cord to the power supply and then to the robot.

Tighten the screw.

Fig. 3

On/off

Hold pressed the power button for 2 seconds to turn the device on or off.

During operation, press the power button to pause or start cleaning.

Fig. 4

Placing the Conga WinDroid robot on the glass/window

Turn the robot on and make sure the fan starts running.

Put the robot onto the glass or window. Keep it 10 cm away from the window frame.
 Make sure the robot stays firmly on the glass before releasing it.
 Note: Hold the robot by hand before turning it off.

Removing the Conga WinDroid robot from the glass/window
 While the device is operating, hold the power cord tightly with one hand and detach the robot from the glass with the other.
 Turn the power switch off when the robot is left on a safe surface.

UPS (Uninterruptible Power Supply system)
 This safety system will activate for 30 minutes when the electric power supply is cut.
 The product will stop operating automatically and the red light indicator will blink.
 Remove the robot from the glass as soon as possible. You can pull carefully from the safety rope to detach it.

Table cleaning mode
 Place the robot on the table and select manual cleaning mode. Then, use the buttons to move the robot and clean the table as desired.

Changing the cleaning cloth
 Assemble the cleaning cloth onto the ring.
 Assemble the ring onto the cleaning wheel and ensure the 6 slots on the ring are well fixed together in order to prevent leakage.
 Fig. 5

Note: The robot is suitable for dry cleaning and wet cleaning. For wet cleaning, spray some specific window cleaning agent on the window.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's outside surface.
 The cleaning cloths are washable and reusable.
 Do not immerse the product in water or put it under running water.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause
The robot does not start up and emits warning alarm.	Friction error: The cleaning cloth is too dirty. Clean it. There are stickers on the glass, window film, etc. Remove them. The window glass has been cleaned too many times and has become slippery. Remove the product from the glass.
The robot slips and cannot detect the upper window frame in Up and Down mode.	Press stop and switch to left or right mode to continue cleaning.
The robot does not finish cleaning the whole window and stops in the middle.	Press left and right buttons to continue cleaning.
The robot does not move smoothly or moves irregularly.	The cleaning cloth is too dirty. Clean it or replace it. Remove stickers or films on the window. The screw on the cleaning wheel is loose, tighten it.
After cleaning, the robot leaves a mark on the glass surface.	The cloth is too dirty or too wet. Clean it or replace it.
The robot has stopped operating due to power cut and it is too high to reach it.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Turn off the power switch.
The robot has stopped operating and the red light indicator blinks.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Make sure there are no obstacles on the window or glass. If there are any, remove them. Check if there is air leakage caused by a gap or uneven window frames.
When the robot is turned on, the fan does not run and there is no alarm.	Blue light blinks/Red light ON/No alarm: Low battery, fully charge the robot. Blue light blinks/Red light blinks/No alarm: Hardware error Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

6. SMARTPHONE APP

This window cleaner robot features a Smartphone App which is connected through Bluetooth which allows total control over the cleaning process.

Note:

iOS System requires iOS 7.0 or above versions.

Android System requires Android 4.3 or above versions.

Bluetooth 4.3 or above version required.

Connect the robot to the power supply and press "Start". As soon as the robot is turned on, your Smartphone will be able to detect it.

Turn on your Smartphone's Bluetooth.

Find "Windroid 870 connected" App, download and open it on your phone.

Click "Bluetooth search" on your phone and match the robot to your phone.

Enjoy full control of your Conga WinDroid robot.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga WinDroid 870 Connected

Product reference: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery

14,8 V DC

600 mAh

-93dBm sensitivity in Bluetooth low energy mode

250kbps, 1Mbps, 2Mbps supported data rates

TX Power -20 to +4 dBm

Supply voltage range 2.0 V to 3.6V

Operating temperature: -25°C~75°C

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

10. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Témoins lumineux:
 - Rouge clignotant : erreur
 - Bleu : en fonctionnement
 - Vert : charge complète
 - Rouge : en charge
 - Blanc : branché sur la prise de courant
2. Indicateur acoustique
3. Orifice d'accouplement
4. Sortie d'air
5. Connecteur d'alimentation
6. Interrupteur de connexion
7. Orifice d'accouplement
8. Témoin lumineux inférieur:
 - Rouge clignotant : erreur
 - Rouge : fonctionnement correct

Img. 2

Télécommande sans fil

1. Haut et bas automatique
2. Gauche et droite automatique
3. Droite et bas automatique
4. Arrêter le nettoyage
5. Mettre le nettoyage en pause
6. Haut manuel
7. Bas manuel
8. Droite manuel
9. Gauche manuel
10. Commencer le nettoyage

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Vérifiez que la corde de sécurité ne soit pas cassée et assurez-vous que le nœud ne soit pas lâche. Fixez la corde de sécurité et assurez-la à un autre élément à l'intérieur de la maison

avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée (témoin lumineux vert allumé).

Allumez le robot avant de l'installer sur la fenêtre. Une fois sur la fenêtre, assurez-vous qu'il se maintienne bien adhérent avant de le lâcher.

Retirez tous les éléments qui puissent se trouver sur le verre.

Note : avant d'utiliser la télécommande, retirez l'entretoise d'isolation thermique située sur la partie inférieure de la partie arrière de la télécommande. Pour retirer ou remplacer les piles, faites glisser le couvercle des piles vers le bas.

Avertissement :

Nous vous conseillons de surveiller le robot lors de sa première utilisation afin d'assurer un bon nettoyage de la surface. Si vous voulez nettoyer une surface avec une caractéristique singulière, et vous n'êtes pas sûr que le robot aille fonctionner, faites extrême attention. Rappelez-vous de toujours utiliser la corde de sécurité.

Le Conga WinDroid 870 a été conçu pour nettoyer tous types de fenêtres, vitrines et surfaces plates et verticales.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de ne pas utiliser le produit dans les cas suivants :

Sur des vitres sans bords.

Sur des vitres courbes, concaves ou convexes.

Sur des vitres avec une épaisseur inférieure à 3 mm.

Sur des vitres qui possèdent un joint d'union (en silicone ou caoutchouc) entre l'encadrement et le verre. Si le joint possède un angle (α) inférieur à 45 °, et la distance avec le bord (lb) est supérieure à 5 mm, le robot pourrait tomber à cause de la perte de succion. Si les joints de vos fenêtres possèdent ces caractéristiques, n'utilisez pas le robot aspirateur.

3. FONCTIONNEMENT

Important : le robot doit toujours être branché sur une prise de courant lorsqu'il est en fonctionnement.

Connexion

Branchez le câble sur une prise de courant puis sur l'appareil.

Serrez la vis.

Img. 3

On/Off

Maintenez appuyé le bouton de connexion pendant 2 secondes pour allumer et éteindre l'appareil.

Pendant qu'il est en fonctionnement, appuyez sur ce bouton pour mettre en pause ou commencer le nettoyage.

Img. 4

Placer le Conga WinDroid sur une vitre ou fenêtre

Allumez le robot et assurez-vous que le ventilateur commence à fonctionner.

Installez le robot sur la vitre ou sur la fenêtre. Placez-le à environ 10 cm de l'encadrement de la fenêtre.

Assurez-vous que l'appareil se maintienne adhérent fermement à la fenêtre avant de la lâcher.

Note : tenez bien le robot devant la main avant de l'éteindre.

Comment enlever le Conga WinDroid d'une vitre ou fenêtre

Lorsque le nettoyage soit fini, tenez la corde de sécurité avec une main, puis décollez le robot de la vitre avec l'autre.

Éteignez l'interrupteur de connexion une fois que vous avez placé le robot sur une surface sécurisée.

Fonction UPS (Système d'alimentation ininterrompu)

Ce système de sécurité s'active pendant 30 minutes lorsqu'il y a une coupure d'alimentation.

L'appareil arrête de fonctionner automatiquement et le témoin lumineux rouge clignote.

Retirez le robot de la vitre aussi rapidement que possible. Vous pouvez tirer doucement sur la corde de sécurité pour le décoller.

Mode Nettoyage des tables

Installez le robot sur la table et sélectionnez le mode Nettoyage manuel. Ensuite, utilisez les boutons pour diriger le robot et nettoyez la table manuellement.

Remplacer le tissu de nettoyage

Installez le tissu sur l'anneau de nettoyage.

Installez l'anneau sur la roue et assurez-vous que les 6 orifices de l'anneau s'emboîtent correctement pour éviter des fuites.

Img. 5

Note : le robot peut nettoyer à sec ou à l'eau. Pour nettoyer à l'eau, aspergez le produit de nettoyage spécifique pour les vitres.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Les tissus de nettoyage sont lavables et réutilisables.

Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni sous l'eau du robinet.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause
Le robot ne fonctionne pas et émet un son d'alarme.	Erreur de friction : Le tissu de nettoyage est trop sale. Nettoyez-le. Il y a des autocollants sur le verre, des plastiques sur la fenêtre, etc. Retirez-les. Le verre de la fenêtre a été nettoyé plusieurs fois et glisse. Retirez l'appareil de la vitre ou fenêtre
Le robot glisse et ne détecte pas l'encadrement supérieur en mode Haut et Bas automatique.	Appuyez sur Stop et sélectionnez le mode de nettoyage Gauche à droite pour continuer à nettoyer.
Le robot ne termine pas de nettoyer totalement la surface de la fenêtre et s'arrête au centre.	Appuyez sur les boutons Gauche et Droite pour continuer le nettoyage.
Le robot ne glisse pas doucement ou se déplace de manière instable.	Le tissu de nettoyage est trop sale. Nettoyez ou remplacez-le. Retirez les autocollants ou plastiques de la fenêtre. La vis de la roue de nettoyage est dévissée. Serrez-la.
Après le nettoyage, le robot laisse des marques sur la surface.	Le tissu est trop sale ou trop mouillé. Nettoyez ou remplacez-le.
Le robot a arrêté de fonctionner à cause d'une coupure d'électricité mais s'est arrêté hors de portée de votre bras.	Tirez avec soin sur la corde de sécurité et prenez le robot avec la main. Éteignez l'interrupteur de connexion.
Le robot a arrêté de fonctionner et le témoin lumineux rouge clignote.	Tirez avec soin sur la corde de sécurité et prenez le robot avec la main. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles sur la fenêtre ou sur le verre. Retirez-les s'il y en a. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'échappement d'air du à des espaces ou à des encadrements irréguliers de la fenêtre.

Lorsque vous allumez le robot, le ventilateur ne s'allume pas et aucune alarme ne sonne.	Lumière bleue clignotante/lumière rouge allumée/sans alarme : batterie faible, chargez le robot complètement. Lumière bleue clignotante/lumière rouge clignotante/sans alarme : échec du Hardware. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
--	---

6. APP MOBILE

Ce robot possède une application pour Smartphone qui se connecte par Bluetooth et permet d'obtenir un contrôle total du nettoyage.

Note :

iOS nécessite la version iOS 7.0 ou supérieure.

Android nécessite la version Android 4.3 ou supérieure.

Vous avez besoin d'une version Bluetooth 4.3 ou supérieure.

Branchez l'appareil sur une prise de courant et appuyez sur « Start ». Lorsque le robot s'allume, votre téléphone portable peut le détecter.

Activez le Bluetooth de votre téléphone portable.

Cherchez l'App « Windroid 870 Connected », téléchargez-la et ouvrez-la sur votre Smartphone.

Cliquez sur « Recherche de Bluetooth » et connectez le robot à votre téléphone portable.

Profitez d'un contrôle absolu de votre robot Conga WinDroid.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga WinDroid 870 Connected

Référence : 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Batterie lithium-ion

14,8 V DC

600 mAh

Sensibilité en mode économie d'énergie : - 93 dbm

Vitesse de transfert de données compatibles : 250 kbps, 1 Mbps, 2 Mbps

Puissance de transmission : - 20 à + 4 dBm

Voltage d'entrée : 2.0 V à 3.6 V

Température de fonctionnement : -25 °C~75 °C

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

10. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Signallampen:
 - Blinkendes rotes Licht: Fehler
 - Blaues ständiges Licht: In Betrieb
 - Grünes ständiges Licht: Ladevorgang abgeschlossen
 - Rotes ständiges Licht: Wird aufladen
 - Weißes ständiges Licht: An der Stromversorgung angeschlossen
2. Akustische Anzeige
3. Kupplungsloch
4. Luftauslass
5. Stromanschluss
6. Ein-/Ausschalter
7. Kupplungsloch
8. Untere Signallampe
 - Blinkendes rotes Licht: Fehler
 - Rotes ständiges Licht: Einwandfreier Funktion

Abb. 2

Fernbedienung

1. Automatisches Oben und unten
2. Automatisches Links und rechts
3. Automatisch Rechts und unten
4. Reinigung aufhalten
5. Reinigung innehalten
6. Nach oben (handbetrieben)
7. Nach unten (handbetrieben)
8. Nach rechts (handbetrieben):
 - Nach links (handbetrieben)
 - Reinigung starten

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.

Überprüfen Sie, dass das Sicherheitsseil nicht gebrochen ist und vergewissern Sie sich, dass der Knoten nicht lose ist. Befestigen Sie das Sicherheitsseil und machen Sie es vor dem Betrieb

an irgendeinem Teil der Innenseite der Wohnstätte fest.

Stellen Sie sicher, dass der Akku komplett aufgeladen ist (grüne Signallampe ein).

Schalten Sie den Roboter ein, bevor Sie ihn am Fenster stellen. Sobald der Roboter am Fenster ist, überprüfen Sie, dass es befestigt daran ist, bevor Sie ihn loslassen.

Entnehmen Sie vor dem Gebrauch eventuelle Gegenstände am Fenster.

Hinweis: Entnehmen Sie den Isolation Spacer an der unteren Seite der Hinterseite der Fernbedienung. Schieben Sie den Deckel der Batterien nach unten, um sie auszutauschen bzw. zu entnehmen.

Hinweis

Es wird empfohlen, den Roboter bei seinem ersten Einsatz zu überwachen, um sicherzustellen, dass der Vorgang auf der zu reinigenden Oberfläche korrekt ist. Wenn Sie eine Oberfläche mit einer bestimmten Eigenart reinigen wollen und Sie nicht wissen, ob der Roboter so richtig funktioniert, Haben Sie bitte extreme Wachsamkeit und Vorsichtsmaßnahmen. Denken Sie daran, immer das Sicherheitsseil zu verwenden.

Der Conga WinDroid 870 wurde entworfen für die Reinigung aller Arten von Fenstern, Schaufenstern und vertikale Oberflächen entwickelt.

Es wird empfohlen, das Produkt nicht unter den folgenden Umständen aus Sicherheitsgründen zu verwenden:

Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas ohne Kanten.

Verwenden Sie den Roboter nicht auf gewölbtem Glas, egal ob sie konkav oder konvex sind.

Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas mit einer geringere Dicke als 3 mm.

Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas, das eine Dichtung (Silikon oder Gummi) zwischen dem Rahmen und dem Glas mit den folgenden Eigenschaften hat: Wenn das Gelenk des Winkel (a) von weniger als 45° hat und sein Abstand von der Kante (lb) größer als 5 mm ist, kann der Roboter die Saugwirkung verlieren und runter fallen. Wenn Ihre Fensterdichtungen diese Eigenschaften haben, verwenden Sie den Absaugroboter besser nicht.

3. BEDIENUNG

Warnung: Der Roboter muss beim Betrieb immer an der Stromanschluss verbunden sein.

Verbindung

Schließen Sie das Kabel an eine Steckdose an und danach ans Gerät.

Ziehen Sie die Schraube an.

Abb. 3

On/Off

Halten Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter beim Betrieb, um die Reinigung zu starten bzw innezuhalten.
Abb. 4

Anstellung am Fenster bzw. Glas

Schalten Sie das Gerät ein und vergewissern Sie sich, dass der Ventilator startet.
Stellen Sie das Gerät am Fenster bzw. Glas. Es sollte 10 cm von einem Rahmen entfernt sein.
Vergewissern Sie sich, dass es befestigt daran ist, bevor Sie ihn loslassen.
Hinweis: Halten Sie den Roboter mit seiner Hand, bevor Sie es ausschalten.

Vom Fenster bzw. Gläser Abmachen

Wenn der Roboter fast fertig mit der Reinigung ist, Nehmen Sie das Sicherheitsseil mit einer Hand und machen Sie den Roboter mit der Anderen ab.
Schalten Sie nur den Roboter aus, wenn Sie ihn auf eine sichere Fläche gelegt haben.

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem-Funktion

Dieses Sicherheitssystem aktiviert sich automatisch für 30 Minuten, wenn die Energieversorgung abschaltet.
In diesem Fall hält das Gerät automatisch auf und die rote Signallampe leuchtet.
Entfernen Sie ihn vom Fenster so schnell wie möglich. Sie dürfen am Sicherheitsseil ziehen, um ihn zu entfernen.

Tisch-Reinigung

Legen Sie den Roboter an den Tisch und wählen Sie die handbetriebene Reinigungsmodus aus.
Verwenden Sie die Tasten, um den Roboter zu führen und den Tisch manuell zu reinigen

Wischtuch Ersetzen

Stellen Sie das Tuch in den Ring.
Bauen Sie den Ring mit dem Rad zusammen und überprüfen Sie, dass die 6 Öffnungen am Ring korrekt passen, um Leckage zu vermeiden.
Abb. 5

Hinweis: Der Roboter kann sowohl nass als auch trocken reinigen. Für die Nass-reinigung sprühen Sie Reinigungsmittel auf die Glasscheibe.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenseite des Gerätes zu reinigen.
Die Wischtücher sind spülbar und wiederverwendbar
Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser ein und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache
Der Roboter erzeugt einen ungewöhnlichen Signalton und funktioniert nicht.	Fehler bei der Friktion: Das Wischtuch ist zu schmutzig. Spülen Sie es. Es gibt Gegenstände am Fenster bzw. Glas. Entfernen Sie sie. Das Glas ist rutschig. Nehmen Sie das Gerät vom Fenster bzw. Glas
Der Roboter rutscht und erkennt keinen oberen Rahmen bei dem automatischen Modus nach oben und nach unten.	Drücken Sie die Stop-Taste und wählen Sie den automatischen Modus nach links und nach rechts aus, um die Reinigung fortzusetzen.
Der Roboter schließt nicht die Reinigung und hält mitten im Fenster auf.	Drücken Sie die rechts und links Tasten, um die Reinigung fortzusetzen.
Der Roboter gleitet nicht leicht bzw. bewegt instabil.	Das Wischtuch ist zu schmutzig. Reinigen bzw. tauschen Sie es aus. Entfernen Sie die Gegenstände wie Sticker vom Fenster. Die Schraube des Rad ist los, befestigen Sie sie.
Der Roboter lässt Spuren am Fenster hinter.	Das Wischtuch ist zu schmutzig bzw. nass. Reinigen bzw. tauschen Sie es aus.
Der Roboter hat wegen einer Abschaltung der Energieversorgung die Reinigung aufgehalten und Sie können ihn nicht erreichen.	Ziehen Sie sorgfältig am Sicherheitsseil und nehmen Sie den Roboter mit Ihrer Hand. Schalten Sie das Gerät aus.
Das Gerät hat automatisch aufgehalten und die rote Signallampe blinkt.	Ziehen Sie sorgfältig am Sicherheitsseil und nehmen Sie den Roboter mit Ihrer Hand. Vergewissern Sie sich, dass es keinen Gegenstand am Fenster bzw. Glas gibt. Wenn ja, entfernen Sie sie. Überprüfen Sie, dass es keine Abluftöffnung gibt.

Der Ventilator schaltet sich nicht ein beim Betrieb und keine Signalton ertönt.	Blinkendes blaues Licht / ständiges rotes Licht / kein Signalton: Schwacher Akku, laden Sie den Roboter völlig auf.
	Blinkendes blaues Licht / blinkendes rotes Licht / keiner Signalton: Hardwarefehler Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. SMARTPHONE APP

Dieser Fensterputzroboter verfügt über eine App, die mit ihm durch Bluetooth verbindet und ermöglicht, die Vorgänge völlig zu steuern.

Hinweis:

Bei iOS ist die Version 7.0 oder höher erforderlich.

Bei Android ist die Version 4.3 oder höher erforderlich.

Bei der Bluetooth-Verbindung ist die Version 4.3 oder höher erforderlich.

Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose und drücken Sie "Start,„ Beim Einschalten kann Ihr Smartphone den Roboter erkennen.

Schalten Sie die Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein.

Laden Sie die „Windroid 870 Connected“ App herunter und starten Sie sie.

Scannen Sie nach Geräten und verbinden Sie den Roboter mit Ihrem Smartphone.

Auf diese Weise steuern Sie einfach und bequem Ihren Conga WinDroid.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga WinDroid 870 Connected

Produktreferenz: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Lithium-Ionen-Batterie

14,8 V DC

600 mAh

Energiesparmodus: -93dbm

Geschwindigkeit der Datentransfer: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Sendeleistung: -20 a +4 dbm

Eingangsspannung: 2.0 V a 3.6 V

Betriebstemperatur: -25 °C~75 °C

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Indicatori luminosi:
 - Rosso lampeggiante: Errore
 - Blu acceso: In funzionamento
 - Verde acceso: Ricarica completata
 - Rosso acceso: In carica
 - Bianco acceso: Connesso alla presa della corrente
2. Indicatore acustico
3. Orifizio di aggancio
4. Uscita dell'aria
5. Cavo di alimentazione
6. Interruttore di accensione
7. Orifizio di aggancio
8. Indicatore luminoso inferiore:
 - Rosso lampeggiante: Errore
 - Rosso acceso: Funzionamento corretto

Fig. 2

Telecomando a distanza

1. In alto e in basso automatico
2. A sinistra e a destra automatico
3. A destra e in basso automatico
4. Arrestare pulizia
5. Pulizia in pausa
6. In alto manuale
7. In basso manuale
8. A destra manuale
9. A sinistra manuale
10. Cominciare la pulizia

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola e ritirare tutto il materiale presente nell'imballaggio.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Nel caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Verificare che la corda di sicurezza non sia rotta e verificare che il nodo non sia sciolto. Fissare la corda di sicurezza e collegarla a un elemento interno all'abitazione prima di mettere il

dispositivo in funzionamento.

Verificare che la batteria sia completamente carica (indicatore luminoso verde acceso).

Accendere il robot prima di collocarlo sulla finestra. Una volta collocato sulla finestra, verificare che si mantenga aderente prima di lasciarlo.

Ritirare qualsiasi elemento che possano trovarsi sul vetro.

Avviso: prima di utilizzare il telecomando a distanza, ritirare il distanziatore di isolamento termico situato nella parte inferiore della parte posteriore del telecomando. Per ritirare o cambiare le pile, scorrere semplicemente lo scomparto delle pile verso il basso.

Avvertenza

Si consiglia di controllare il robot durante il primo uso per verificare il corretto funzionamento dello stesso sulla superficie da pulire. Se si desidera pulire una superficie particolare e non si sa se il robot funziona correttamente, aumentare le precauzioni e osservazioni. Usare sempre la corda di sicurezza.

Conga WinDroid 870 è stato progettato per pulire ogni tipo di finestra, vetrine e superfici piane verticali.

Si consiglia di non usare il prodotto nelle seguenti circostanze per motivi di sicurezza:

Non utilizzare il robot in finestre senza cornici.

Non usare il lavavetri su vetri curvi, concavi o convessi.

Non utilizzare il robot su vetri di spessore inferiore a 3 mm.

Non usare il robot su vetri con giunture (silicone o gomma) tra il segno e il vetro con le seguenti caratteristiche: se la giuntura ha un angolo (α) inferiore a 45° e la sua distanza dal bordo (lb) è maggiore a 5 mm, il robot potrà perdere aspirazione e cadere. Se le giunture della finestra presentano queste caratteristiche, non utilizzare il robot.

3. FUNZIONAMENTO

Importante: il robot deve essere collegato alla corrente sempre quando è in funzionamento.

Connessione

Collegare il cavo prodotto alla presa della corrente e successivamente al prodotto.

Stringere

Fig. 3

On/Off

Mantenere premuto il tasto di accensione per 2 secondi per spegnere il dispositivo.

Premere il tasto di accensione sul robot o sul telecomando a distanza per mettere in pausa il processo di pulizia.

Fig. 4

Come collocare il robot WinDroid sul vetro o sulla finestra
 Accendere il robot e verificare che la ventola si metta in funzionamento.
 Collocare il robot sul vetro o sulla finestra. Collocare a 10 cm dal bordo della finestra.
 Verificare che il robot si mantenga aderente e saldamente al vetro prima di lasciarlo.
 Avviso: sostenere il robot con la mano prima di spegnerlo.

Come ritirare il robot WinDroid dal vetro o dalla finestra.
 Mentre il robot sta pulendo, sostenere la corda di sicurezza con una mano e staccare il robot dal vetro con l'altra.
 Spegnerne l'interruttore di accensione una volta collocato il robot su una superficie sicura.

Funzione UPS (Sistema di alimentazione interrotta)
 Questo sistema di sicurezza si attiverà per 30 minuti nel caso di interruzione della corrente.
 Il prodotto smetterà di funzionare automaticamente e l'indicatore luminoso rosso lampeggerà.
 Ritirare il robot dal vetro il prima possibile. È possibile tirare con cura la corda di sicurezza per staccarlo.

Modalità di pulizia in un punto
 Coloque el robot sul tavolo e selezionare la modalità di pulizia manuale. In seguito, utilizzare i tasti per dirigere il robot e pulire manualmente il tavolo.

Cambio del panno per la pulizia
 Installare il panno nell'anello per la pulizia.
 Installare l'anello nella ruota e verificare che i 6 orifizi nell'anello si incastrino correttamente per evitare fughe.
 Fig. 5

Avviso: il robot può pulire sia da asciutto che da bagnato. Per la pulizia su bagnato, utilizzare il prodotto per la pulizia specifico per vetri sulla finestra.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie esterna del prodotto.
 I panni per la pulizia sono lavabili e riutilizzabili.
 Non sommergere il prodotto in acqua o collocarlo nel lavandino.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa
Il robot non funziona ed emette un suono di allarme.	Errore di frizione: Il panno per la pulizia è troppo sporco. Pulirlo. Sono presenti etichette sul vetro, parti in plastica, ecc. Ritirarli. Il vetro della finestra è stato pulito troppe volte ed è scivoloso. Ritirare il prodotto dal vetro o dalla finestra
Il robot scivola e non localizza al bordo superiore nella modalità in alto e in basso automatico.	Premere stop e selezionare la modalità pulizia a sinistra e a destra per continuare a pulire.
Il robot non termina di pulire la totalità della superficie della finestra e si ferma al centro.	Premere i tasti da sinistra a destra per continuare la pulizia.
Il robot non scivola dolcemente o si muove in modo instabile.	Il panno per la pulizia è troppo sporco. Pulirlo o cambiarlo. Ritirare le etichette o parti plastiche dalle finestre. Le viti della ruota per la pulizia non sono strette, stringerle.
Dopo la pulizia, il robot lascia segni sulla superficie del vetro.	Il panno è troppo sporco o bagnato. Pulirlo o cambiarlo.
Il robot ha smesso di funzionare a causa di un'interruzione della corrente elettrica.	Tirare con cura la corda di sicurezza e afferrare il robot con la mano. Spegnerne l'interruttore di accensione.
Il robot ha smesso di funzionare e l'indicatore luminoso rosso lampeggia.	Tirare con cura la corda di sicurezza e afferrare il robot con la mano. Verificare che non ci siano ostacoli sulla finestra o sul vetro. Se non ci fossero, ritirarli. Verificare che non vi siano fughe d'aria dovute a fessure o irregolarità sulla finestra.

Quando si accende il robot, il ventilatore non si accende o non suona nessun allarme.	Luce blu lampeggiante/luce rossa accesa/senza allarma: batteria scarica, ricaricare completamente il robot. Luce blu lampeggiante/luce rossa lampeggiante/senza allarma: Errore dell'Hardware. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
---	--

6. APP DISPOSITIVI MOBILI

Il robot lavavetri è dotato di una app per cellulare che si collega tramite Bluetooth e permette un controllo totale dei processi di pulizia.

Avviso:

iOS richiede la versione iOS 7.0 o superiore.

Android richiede Android 4.3 o superiore.

È richiesta una versione Bluetooth 4.3 o superiore.

Collegare il robot alla presa della corrente e premere "Start". Quando si accende il robot, il suo cellulare potrà localizzarlo.

Accendere il Bluetooth del suo cellulare.

Cercare l'App "Windroid 870 Connected", scaricarla e aprirla dallo Smartphone.

Fare clic su "Ricerca Bluetooth" e collegare il robot al cellulare.

Controlla totalmente il robot Conga WinDroid.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga WinDroid 870 Connected

Riferimento del prodotto: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Battery:

14,8 V DC

600 mAh

Sensibilità in modalità risparmio di energia: -93dbm

Velocità di trasferimento dati compatibili: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Potenza di trasmissione: -20 a +4 dbm

Voltaggio di entrata: 2.0 V a 3.6 V

Temperatura di funzionamento: -25 °C~75 °C

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicadores luminosos:
 - Vermelho a piscar: Erro
 - Azul aceso: Em funcionamento
 - Verde aceso: Carga completa
 - Vermelho aceso: A carregar
 - Branco aceso: Conectado à corrente elétrica
2. Indicador acústico
3. Orifício de fixação
4. Saída de ar
5. Conector de alimentação
6. Interruptor de ligar
7. Orifício de fixação
8. Indicador luminoso inferior:
 - Vermelho a piscar: Erro
 - Vermelho aceso: Funcionamento correto

Fig. 2

Comando a distância

1. Cima e baixo automático
2. Esquerda e direita automático
3. Direita e baixo automático
4. Parar limpeza
5. Pausar limpeza
6. Cima manual
7. Baixo manual
8. Direita manual
9. Esquerda manual
10. Iniciar limpeza

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Verifique que a corda de segurança não está estragada e de que o nó não está solto. Fixe a corda de segurança e fixe-a a algum elemento no interior da casa antes de pôr o dispositivo em funcionamento.

Certifique-se de que a bateria está completamente carregada (indicador luminoso verde aceso).

Ligue o robot antes de o colocar na janela. Uma vez na janela, certifique-se de que se mantém aderido antes de o soltar.

Retire qualquer elemento que possa ter no vidro.

Aviso: antes de utilizar o comando a distância, retire o espaçador de isolamento térmico situado na parte inferior da parte traseira do comando. Para retirar ou trocar, simplesmente deslize a tampa das pilhas para baixo.

Advertência

É recomendável monitorar o robot durante a sua primeira utilização para garantir que o funcionamento sobre a superfície que deseja limpar seja correto. Se deseja limpar uma superfície com uma certa peculiaridade e não sabe se o robot vai funcionar corretamente, extreme as precauções. Lembre que deve sempre usar a corda de segurança.

Conga WinDroid 870 foi desenhado para limpar todos os tipos de janelas, vitrinas e superfícies planas verticais normalizadas.

É recomendável não usar o produto sob as seguintes circunstâncias por razões de segurança: Não utilize o robot em vidros sem bordas.

Não utilize o robot em vidros curvos, sejam côncavos ou convexos.

Não utilize o robot em vidros de espessura inferior a 3 mm.

Não utilize o robot em vidros que tenham uma junta de vedação (silicone ou borracha) entre a borda e o vidro com as seguintes características: se a junta tiver um ângulo () inferior a 45° e a sua distância à borda (lb) é maior a 5 mm, o robot poderá perder sucção e cair. Se as juntas da sua janela têm estas características, não utilize o robot aspirador.

3. FUNCIONAMENTO

Importante: o robot deve estar conectado à corrente elétrica quando estiver em funcionamento.

Conexão

Conecte o cabo à corrente elétrica e ligue o produto.

Aperte o parafuso.

Fig. 3

On/Off

Mantenha pressionado o botão de ligar durante 2 segundos para ligar e desligar o dispositivo. Enquanto está em funcionamento, pressione o botão de ligar para parar ou iniciar a limpeza.

Fig. 4

Como colocar o robot Conga WinDroid no vidro ou na janela.

Ligue o robot e certifique-se de que o ventilador funcione.
 Coloque o robot sobre o vidro ou a janela. Coloque-o a 10 cm da borda da janela.
 Certifique-se de que o robot se mantém aderido de forma firme ao vidro antes de o soltar.
 Aviso: segure o robot com a mão antes de o desligar.

Como retirar o robot Conga WinDroid do vidro ou da janela
 Enquanto o robot estiver a limpar, segure a corda de segurança com uma mão e descole o robot do vidro com a outra.
 Desligue o interruptor de ligar uma vez tenha colocado o robot numa superfície segura.

Função UPS (Sistema de alimentação ininterrupta)
 Este sistema de segurança se ativará durante 30 minutos ao ficar sem energia elétrica.
 O produto deixará de funcionar automaticamente e o indicador luminoso vermelho piscará.
 Retire o robot de vidro enquanto seja possível. Pode puxar com cuidado da corda de segurança para desprender do vidro.

Modo de limpeza de mesa
 Coloque o robot sobre a mesa e selecione o modo de limpeza manual. Depois, utilize os botões de direção e limpe a mesa manualmente.

Troca do pano de limpeza
 Coloque o pano no aro de limpeza.
 Instale o aro à roda e certifique-se de que os 6 orifícios no aro encaixam corretamente para evitar fugas.
 Fig. 5

Aviso: O robot pode limpar tanto seco como molhado. Para limpeza com água, pulverize produto de limpeza específico para vidros na janela.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
 Os panos de limpeza são laváveis e reutilizáveis.
 Não submerja o produto na água nem o coloque debaixo da torneira.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa
O robot não funciona e emite um sinal de alarme.	Error de fricção O pano de limpeza está demasiado sujo. Lave o pano. Há autocolantes no vidro, plásticos na janela, etc. Retire-os. O vidro da janela foi limpo demasiadas vezes e escorrega. Retire o produto do vidro ou da janela
O robot escorrega e não deteta os limites da janela ou do vidro no modo para cima e para baixo automático.	Pressione stop e selecione o modo de limpeza de esquerda a direita para continuar a limpar.
O robot não acaba de limpar totalmente a superfície da janela e detém-se no centro.	Pressione os botões de esquerda e direita para continuar a limpeza.
O robot não se desliza de forma suave ou move-se de forma instável.	O pano de limpeza está demasiado sujo. Lave-o ou troque-o por outro. Retire os autocolantes ou plásticos da janela. O parafuso da roda de limpeza está solto, aperte-o.
Depois de limpar, o robot deixa marcas na superfície do vidro.	O pano está demasiado sujo ou molhado. Lave-o ou troque-o por outro.
O robot deixou de funcionar devido a um corte de energia elétrico e ficou fora do alcance do braço.	Puxe com cuidado a corda de segurança e segure o robot com a mão. Desligue o interruptor de ligar.
O robot deixou de funcionar e o indicador luminoso vermelho pisca.	Puxe com cuidado a corda de segurança e segure o robot com a mão. Certifique-se de que não há obstáculos na janela ou no vidro. Se há, retire-os. Verifique que não há fugas de ar devido a buracos ou bordas irregulares da janela.
Ao ligar o robot, o ventilador não arranca e não emite nenhum alarme.	Luz azul pisca/luz vermelha pisca/sem alarme: bateria fraca, carregue o robot por completo. Luz azul pisca/luz vermelha pisca/sem alarme: Erro do Hardware. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

6. APP TELEMÓVEL

O robot limpa vidros conta com uma aplicação para telemóveis que se conecta através de Bluetooth e permite um controlo total dos processos de limpeza.

Aviso:

iOS requer a versão iOS 7.0 ou superior.

Android requer a Android 4.3 ou superior.

é necessária a versão Bluetooth 4.3 ou superior.

Conecte o robot à corrente elétrica e pressione "Start". Ao ligar o robot, o seu telemóvel o poderá detetar.

Ligue o Bluetooth do seu telemóvel.

Procure a aplicação "Windroid 870 Connected", descarregue e abra no seu telemóvel.

Faça clic em "Procurar Bluetooth" e conecte o robot ao seu telemóvel.

Desfrute de um absoluto controlo do seu robot Conga WinDroid.

7 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga WinDroid 870 Connected

Referência: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery

14,8 V DC

600 mAh

Sensibilidade em modo poupança de energia: -93dbm

Velocidade de transferência de dados compatíveis: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Potência de transmissão: -20 a +4 dBm

Voltagem de entrada: 2.0 V a 3.6 V

Temperatura de funcionamento: -25 °C~75 °C

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submerso em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Indicatielampjes:
 - Rood knipperlicht: fout
 - Blauw: aan het werken
 - Groen: opgeladen
 - Rood: aan het opladen
 - Wit: aangesloten op het stopcontact
2. Geluidsindicator
3. Trekhaak
4. Luchtafvoer
5. Stroomaansluiting
6. Aan/uit-schakelaar
7. Trekhaak
8. Indicatielampje onderaan:
 - Rood knipperlicht: fout
 - Rood: werkt correct

Fig. 2

Afstandsbediening

1. Automatisch op en neer
2. Automatisch links en rechts
3. Automatisch rechts en omlaag
4. Stop met schoonmaken
5. Pauzeer het schoonmaken
6. Handmatig naar boven
7. Handmatig naar beneden
8. Handmatig naar rechts
9. Handmatig naar links
10. De schoonmaak starten

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Controleer of alle onderdelen aanwezig en in goede staat zijn. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, contacteer de technische dienst van Cecotec.

Controleer of het veiligheidstouw niet gebroken is en zorg ervoor dat de knoop niet los is.

Bevestig het veiligheidstouw en maak het vast aan een element in het huis voordat u het toestel inschakelt.

Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen (groen lampje brandt).

Schakel de robot in voordat u hem op het raam plaatst. Controleer of de robot vast zit voordat u hem loslaat.

Verwijder alle materialen die zich op het raam zouden kunnen bevinden.

Opmerking: verwijder de warmte-isolerende afstandhouder aan de onderkant van de afstandsbediening voordat u ze gebruikt. Schuif het batterijklepje naar beneden om de batterijen te verwijderen of te vervangen.

Waarschuwing

Het is aangeraden om toezicht te houden op de robot als u hem voor een eerste keer gebruikt om zeker te zijn dat het bedoelde oppervlak correct schoongemaakt wordt. Neem extra voorzorgen als u een bijzonder oppervlak schoon wil maken maar niet weet hoe de robot werkt. U moet het veiligheidstouw altijd gebruiken.

De Conga WinDroid 870 is ontworpen om alle soorten ramen, etalages en gestandaardiseerde verticale vlakke oppervlakken schoon te maken.

Om veiligheidsredenen raden we aan om de robot niet te gebruiken onder de volgende omstandigheden:

Om ramen zonder kader schoon te maken.

Om gebogen ramen (convex of concaaf) schoon te maken.

Om glas van minder dan 3 mm dik schoon te maken.

Gebruik de robot niet op glas dat een verbinding (siliconen of rubber) heeft tussen het kader en het glas met de volgende kenmerken: als de verbinding een hoek heeft die kleiner is dan 45° en de afstand naar de rand meer dan 5 mm is kan de robot zijn zuigkracht verliezen en vallen.

Gebruik de robotramenwasser niet op ramen met deze eigenschappen.

3. WERKING

Belangrijk: de robot moet altijd in het stopcontact zitten als hij aan het werken is.

Verbinding

Sluit de kabel aan op het stopcontact en vervolgens op de robot.

Draai de schroef vast.

Fig. 3

On/Off

Houd de aan/uit-knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de robot in of uit te schakelen.

Druk op dezelfde knop als de robot aan het werken is om de schoonmaak te pauzeren of te hervatten.

Fig. 4

Hoe de Conga WinDroid op het glas of het raam te plaatsen
 Schakel de robot in en controleer of de ventilator gestart is.
 Plaats de robot op het glas of het raam. Plaats hem op 10 cm van het kader.
 Zorg ervoor dat de robot stevig op het glas blijft zitten voordat u hem loslaat.
 Waarschuwing: houd de robot vast voordat u hem uitschakelt.

Hoe de Conga WinDroid van het glas of het raam verwijderen
 Na het schoonmaken neemt u het veiligheidstouw vast met de ene hand en de robot met de andere hand.
 Schakel de stroomschakelaar uit nadat u de robot op een veilig oppervlak hebt geplaatst.

Uninterruptible power supply-functie (UPS) of ononderbroken voeding
 Dit veiligheidssysteem treedt gedurende 30 minuten in werking bij een onderbreking van de stroomtoevoer.
 De robot stopt automatisch met werken en het rode indicatielampje gaat knipperen.
 Verwijder de robot zo snel mogelijk van het glas. U kunt voorzichtig aan het veiligheidstouw trekken om hem los te trekken.

Tafelreinigingsmodus
 Plaats de robot op de tafel en selecteer de modus voor handmatig reinigen. Gebruik vervolgens de knoppen om de robot te sturen en de tafel schoon te maken.

Het reinigingsdoekje vervangen
 Installeer het doek op de reinigingsring.
 Installeer de ring op het wiel en zorg ervoor dat de 6 gaten in de ring correct passen om lekken te voorkomen.
 Fig. 5

Opmerking: De robot kan zowel droog als nat schoonmaken. Spuit schoonmaakmiddel voor glas op het raam als u nat wil schoonmaken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van de robot schoon te maken.
 De poetsdoeken zijn wasbaar en herbruikbaar.
 Dompel de robot niet onder in water en plaats hem niet onder de kraan.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak
De robot werkt niet en laat een alarmgeluid horen.	Wrijvingsfout: Het schoonmaakdoekje is te vuil. Maak het schoon. Er zitten stickers op het glas, plastic op het raam, etc. Verwijder ze. Het raam is te vaak schoongemaakt en de robot glijdt weg. Verwijder de robot van het glas of raam.
De robot slijpt en detecteert de bovenste rand niet in de automatische omhoog en omlaag modus.	Druk op stop en selecteer de reinigingsmodus van links naar rechts om door te gaan met schoonmaken.
De robot maakt niet het volledige oppervlak schoon en stopt in het midden.	Druk op de pijlen naar links en rechts om door te gaan met schoonmaken.
De robot glijdt niet soepel of beweegt onstabiel.	Het schoonmaakdoekje is te vuil. Maak het schoon het of vervang het. Verwijder stickers of plastic van het raam. De schroef van het reinigingswiel zit los, draai hem vast.
Na het schoonmaken laat de robot vlekken achter op het glasoppervlak.	Het doek is te vuil of te nat. Maak het schoon het of vervang het.
De robot is gestopt met werken vanwege een stroomstoring en bevindt zich buiten bereik.	Trek voorzichtig aan het veiligheidstouw en grijp de robot met de hand. Zet de stroomschakelaar uit.
De robot is gestopt met werken en het rode indicatielampje knippert.	Trek voorzichtig aan het veiligheidstouw en grijp de robot met de hand. Zorg ervoor dat er geen obstakels op het raam of glas zijn. Verwijder deze indien ze aanwezig zijn. Controleer of er geen lucht lekt als gevolg van gaten of onregelmatige kaders.
Wanneer u de robot inschakelt, start de ventilator niet en klinkt er geen alarm.	Blauw knipperlicht/rood licht/ geen alarm: Lage batterij, laad de batterij op. Blauw knipperlicht/rood knipperlicht/geen alarm: Hardware fout .Contacteer met de technische dienst van Cecotec.

6. MOBIELE APPLICATIE

U kan de robotrampenwasser volledig besturen met uw smartphone dankzij de applicatie met Bluetoothverbinding.

Opmerking:

iOS vereist iOS-versie 7.0 of hoger.

Android vereist Android 4.3 of hoger.

Bluetooth 4.3 of hoger.

Sluit de robot aan op het stopcontact en druk op "Start". Bij het inschakelen van de robot kan uw smartphone hem detecteren.

Schakel Bluetooth in op uw smartphone.

Zoek de applicatie "Windroid 870 Connected" download en open ze op uw smartphone.

Klik op "Bluetooth Search" en verbind de robot met uw smartphone.

Geniet van absolute controle over uw Conga WinDroid.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga WinDroid 870 Connected

Productreferentie: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Lithium-Ionbatterij

14,8 V DC

600 mAh

Gevoeligheid in energiebesparende modus: -93dBm

Transfersnelheid compatibele data: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Transmissievermogen: -20 tot +4 dBm

Inputspanning: 2.0 V tot 3.6 V

Werkings temperatuur: -25°C-75°C

8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de recyclage van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de technische dienst van Cecotec.

Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker wordt de reparatie niet gedekt door de garantie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de technische dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Kontrolka:
 - Mruga na czerwono: Błąd
 - Niebieski włączony Pracuje
 - Zielony włączony Ładowanie zakończone
 - Czerwony włączony Ładuje
 - Biały włączony: Podłączony do gniazdka
2. Wskaźnik akustyczny
3. Otwór na hak
4. Wylot powietrza
5. Złącze zasilania
6. Włącznik
7. Otwór na hak
8. Zewnętrzna lampka kontrolna:
 - Mruga na czerwono: Błąd
 - Czerwony włączony Poprawne działanie

Rys.2

Pilot zdalnego sterowania

1. Góra i dół automatycznie
2. Do lewego i prawego automatycznie
3. Do prawej i dół automatycznie
4. Zatrzymać sprzątanie
5. Pauzowanie sprzątania
6. Góra ręcznie
7. Dół ręcznie
8. Do prawej ręcznie
9. Do lewej ręcznie
10. Rozpoczęcie sprzątania

2. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyjmij produkt z opakowania i rozpakuj.

Upewnij się, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy i czy nie są one uszkodzone. Jeśli zauważysz jakąś nieprawidłowość, natychmiast skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Sprawdź, czy lina bezpieczeństwa nie jest zerwana i upewnij się, że węzeł nie jest luźny. Przymocuj linę zabezpieczającą i zabezpiecz ją do jakiegoś elementu w domu przed

uruchomieniem urządzenia.

Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany (świeci zielone światło).

Włącz robota przed umieszczeniem go w oknie. Po otwarciu okna upewnij się, że pozostaje ono przymocowane przed jego zwolnieniem.

Usuń wszelkie przedmioty, które mogą znajdować się w szklance.

Ostrzeżenie: przed użyciem pilota zdejmij przekładkę termoizolacyjną znajdującą się w dolnej części tylnej części pilota. Aby wyjąć lub wymienić baterie, po prostu przesunij pokrywę baterii w dół.

Uwaga

Zaleca się monitorowanie robota podczas jego pierwszego użycia, aby upewnić się, że działanie na powierzchni, którą chcesz wyczyścić, jest prawidłowe. Jeśli chcesz wyczyścić daną powierzchnię i nie wiesz, czy robot będzie działał poprawnie, zachowaj szczególną ostrożność. Pamiętaj, aby zawsze używać linki bezpieczeństwa.

Conga WinDroid 870 został zaprojektowany do czyszczenia wszystkich typów okien, szyb i standardowych pionowych płaskich powierzchni.

Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się używania produktu w następujących okolicznościach:

Nie używaj robota na szybach bez ram.

Nie używaj robota na zakrzywionej powierzchni, wklęsłej lub wypukłej.

Nie używaj robota na szkle o grubości mniejszej niż 3 mm.

Nie używaj robota na szkle, które ma złącze (silikon lub guma) między ramą a szybą o następujących właściwościach: jeśli złącze ma kąt (α) mniejszy niż 45° , a jego odległość od krawędzi (lb) jest większa przy 5 mm robot może stracić siłę ssania i spaść. Jeśli połączenia okien mają te cechy, nie używaj tego urządzenia.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ważne: robot musi być podłączony do gniazdka elektrycznego za każdym razem, gdy pracuje.

Połączenie

Podłącz kabel zasilający do gniazdka a potem podłącz urządzenie.

Dokręć śrubę

Rys. 3

ON/OFF

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Podczas pracy naciśnij przycisk zasilania, aby wstrzymać lub rozpocząć sprzątanie.

Rys. 4

Jak umieścić robota Conga WinDroid na szybie lub w oknie
 Włącz robota i upewnij się, że wentylator się uruchamia.
 Umieść robota na szybie lub oknie. Umieść go 10 cm od ramy okna.
 Upewnij się, że robot pozostaje mocno przymocowany do szyby przed jego uruchomieniem.
 Ostrzeżenie: trzymaj robota ręcznie przed wyłączeniem.

Jak usunąć robota Conga WinDroid ze szkła lub okna
 Po zakończeniu czyszczenia jedną ręką przytrzymaj linę zabezpieczającą, a drugą odłącz robota od szyby.
 Wyłącz przełącznik zasilania po umieszczeniu robota na bezpiecznej powierzchni.

UPS (zasilacz bezprzerwowy).
 Ten system bezpieczeństwa zostanie aktywowany na 30 minut po odcięciu zasilania.
 Produkt przestanie działać automatycznie, a czerwona lampka wskaźnika zacznie migać.
 Jak najszybciej zdejmij robota z okna. Możesz ostrożnie pociągnąć linę bezpieczeństwa, aby go odcepić.

Tryb czyszczenia stołu
 Umieść robota na stole i wybierz tryb czyszczenia ręcznego. Następnie użyj przycisków, aby sterować robotem i ręcznie wyczyścić stół.

Zmień ściereczkę do czyszczenia
 Zainstaluj ściereczkę na pierścieniu czyszczącym.
 Zamontuj pierścień na kole i upewnij się, że 6 otworów w pierścieniu jest odpowiednio dopasowanych, aby uniknąć wycieków.
 Rys. 5

Ważne: Robot może czyścić zarówno na sucho, jak i na mokro. Do czyszczenia na mokro spryskaj okno specjalnymi środkami do czyszczenia szkła.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
 Ściereczki czyszczące można prać i ponownie używać.
 Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go pod kranem.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna
Robot nie działa i emituje dźwięk alarmu.	Błąd tarcia: Ściereczka do czyszczenia jest zbyt brudna. Umyj ją. Na szkłe znajdują się naklejki, na oknie tworzywa sztuczne itp. Usuń je. Szyba została wyczyszczona zbyt wiele razy i ześlizgnęła się. Usuń produkt z powierzchni szyby lub okna
Robot ślizga się i nie wykrywa górnej ramy w trybie automatycznego podnoszenia i opuszczania.	Naciśnij przycisk stop i wybierz tryb czyszczenia od lewej do prawej, aby kontynuować czyszczenie.
Robot nie tylko wyczyścił całą powierzchnię okna i zatrzymuje się na środku.	Naciśnij lewy i prawy przycisk, aby kontynuować czyszczenie.
Robot nie ślizga się płynnie lub porusza się niestabilnie.	Ściereczka do czyszczenia jest zbyt brudna. Wyczyść ją lub zmień. Usuń naklejki lub tworzywa sztuczne z okna. Śruba kota czyszczącego jest poluzowana, dokręć ją.
Po czyszczeniu robot pozostawia ślady na powierzchni szkła.	Ściereczka jest zbyt brudna lub mokra. Wyczyść ją lub zmień.
Robot przestał działać z powodu awarii zasilania i był poza zasięgiem ręki.	Ostrożnie pociągnij linę zabezpieczającą i zabierz robota ręcznie. Wyłącz włącznik zasilania.
Robot przestał działać, a czerwona kontrolka miga.	Ostrożnie pociągnij linę zabezpieczającą i zabierz robota ręcznie. Upewnij się, że na oknie lub szybie nie ma żadnych przeszkód. Jeśli tak, usuń je. Sprawdź, czy nie ma przecieków powietrza z powodu szczelin lub nieregularnych ram okiennych.

Po włączeniu robota wentylator nie włącza się i nie słycać alarmu.	Niebieskie światło miga / czerwone światło włączone / bez alarmu: Niski poziom naładowania baterii, całkowicie naładuj robota. Niebieskie światło miga / czerwone światło włączone / bez alarmu: Błąd Hardware Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
--	---

6. APLIKACJA NA TELEFON

Robot do czyszczenia szkła ma aplikację na telefony komórkowe, która łączy się przez Bluetooth i umożliwia pełną kontrolę procesów czyszczenia.

Ważne:

iOS wymaga iOS w wersji 7.0 lub wyższej.

Android wymaga Androida 4.3 lub nowszego.

Wymagana jest wersja Bluetooth 4.3 lub wyższa.

Podłącz urządzenie do prądu i naciśnij „START” Gdy robot jest włączony, telefon komórkowy może go wykryć.

Włącz Bluetooth w swoim telefonie komórkowym.

Wyszukaj aplikację „Windroid 870 Connected”, pobierz ją i otwórz na telefonie komórkowym.

Kliknij „Bluetooth Search” i podłącz robota do telefonu komórkowego.

Ciesz się absolutną kontrolą robota Conga WinDroid.

7. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga WinDroid 870 Connected

Referencja: 05455

80 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Bateria litowo jonowa

14,8 V DC

600 mAh

Czułość w trybie oszczędzania energii: -93dbm

Obsługiwana szybkość przesyłania danych: 250 kb / s, 1 Mb / s, 2 Mb / s

Moc transmisji: od -20 do +4 dbm

Napięcie wejściowe: 2,0 V do 3,6 V.

Temperatura pracy: -25 °C ~ 75 °C

8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie

zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

9. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Světelné indikátory:
Červené blikající světlo: Chyba
Modré rozsvícené světlo: Zapnuto
Zelené rozsvícené světlo: Úplné nabití
Červené rozsvícené světlo: Nabíjí se
Bílé rozsvícené světlo: Připojeno do elektrické sítě
2. Akustický indikátor
3. Závěsný otvor
4. Vývod vzduchu
5. Napájecí kabel
6. Přerušovač zapnutí
7. Závěsný otvor
8. Spodní světelný indikátor:
Červené blikající světlo: Chyba
Červené rozsvícené světlo: Správné fungování

Obr. 2

Dálkové ovládání

1. Automaticky nahoru a dolů
2. Automaticky doprava a doleva
3. Automaticky doprava a dolů
4. Zrušit úklid
5. Pozastavit úklid
6. Manuálně nahoru
7. Manuálně dolů
8. Manuálně doprava
9. Manuálně doleva
10. Začít s úklidem

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Technický servis Cecotec.

Zkontrolujte, jestli bezpečnostní kabel není porušený a ujistěte se, jestli uzel není uvolněný. Připojte bezpečnostní kabel a zajistěte ho o nějaký předmět v bytě před tím, než začnete přístroj používat.

Zkontrolujte, jestli je baterie plně nabitá (rozsvítí se zelený indikátor).

Zapněte robota, než po přiložení na sklo. Jakmile ho přiložíte, ujistěte se, že je přichycený, než ho pustíte.

Odstraňte všechno, co je na skle.

Upozornění: než začnete používat dálkové ovládání, odstraňte izolační rozpěrku, která je umístěná na zadní straně ovládání ve spodní části. Pro vyjmutí nebo výměnu baterií, jednoduše sejměte kryt baterií směrem dolů.

Upozornění

Je vhodné na robota dohlížet během prvního úklidu, abyste se ujistili, že jeho fungování na daném povrchu probíhá správně. Pokud chcete vyčistit delikátní povrch a nejste si jisti, jestli robot bude fungovat správně, buďte zvláště opatrní. Nezapomeňte, že musíte vždy používat bezpečnostní šňůru.

Conga WinDroid 870 byl navržen pro čištění všech typů oken, výloh a rovných kolmých povrchů.

Z bezpečnostních důvodů se nedoporučuje používat přístroj za následujících podmínek:

Nepoužívejte robota na okna bez rámu.

Nepoužívejte robota na okna zahnutá, ať už jsou konkávní nebo konvexní.

Nepoužívejte robota na okna o tloušťce menší než 3 mm.

Nepoužívejte robota na okna, která mají spáru (silikonovou nebo gumovou) mezi rámem a sklem s následujícími charakteristikami: pokud je spára vedená pod úhlem (a) menším než 45°

a její vzdálenost od okraje (lb) je větší než 5 mm. Robot by mohl ztratit sací sílu a spadnout. Pokud mají spáry na oknech tyto vlastnosti, robota nepoužívejte.

3. FUNGOVÁNÍ

DŮLEŽITÉ: Robot musí být připojen do sítě elektrické energie pokaždé, když je zapnutý.

Připojení

Zapojte napájecí kabel do elektrického přívodu a potom do přístroje.

Utáhněte šroub.

Obr. 3

On/Off

Držte stisknuté tlačítko zapnutí po dobu 2 vteřin pro zapnutí nebo vypnutí přístroje.

Pokud je v provozu, stiskněte tlačítko zapnutí pro zastavení nebo začátek úklidu.

Obr. 4

Jak robota Conga WinDroid přiložit na sklo nebo okno

Zapněte robota a ujistěte se, že se spustí ventilátor.

Přiložte robota na sklo nebo okno. Umístěte ho asi 10 cm od rámu.

Jakmile ho přiložíte, ujistěte se, že je pevně přichycený ke sklu, než ho pustíte.

Upozornění: vezměte robota do ruky, než ho vypnete.

Jak robota Conga WinDroid sejmut z skla nebo okna

Jakmile úklid skončil, přidržte bezpečnostní lano jednou rukou a robota sejměte druhou.

Vypněte tlačítko zapnutí, jakmile je robot umístěn na bezpečném povrchu.

Funkce UPS (Systém nepřerušovaného napájení)

Bezpečnostní systém se aktivuje po 30ti minutách po přerušení přívodu elektrické energie.

Přístroj automaticky přestane fungovat a červený světelný indikátor bude blikat.

Sejměte robota ze skla, tak rychle, jak to bude možné. Můžete opatrně zatáhnout za bezpečnostní šňůru, abyste to udělali.

Program Úklid stolu

Položte robota na stůl a zvolte program manuálního úklidu. Poté používejte směrová tlačítka, abyste robota navigovali po povrchu stolu.

Výměna čisticí podložky

Položte čisticí podložku na čisticí kroužek.

Přiložte kroužek na kole a ujistěte se, že 6 otvorů v kroužku správně zapadlo, abyste zabránili úniku.

Obr. 5

Upozornění: Robot může čistit jak na sucho, tak na mokro. Pro čištění na mokro nastříkejte příslušný čisticí prostředek na okna na povrch skla.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Čisticí podložky je možné po vyprání znovu použít.

Neponořujte přístroj do vody, ani ho nedávejte pod kohoutek.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina
Robot nefunguje nebo vydává varovný signál.	Chyba tření: Čisticí podložka je příliš znečištěná. Vyčistěte ji. Pokud jsou na skle plasty, samolepky atd., odstraňte je. Okenní tabulka byla příliš vyčištěna a klouže. Sejměte robota ze skla nebo z okna
Robot klouže a automaticky nenajde horní a dolní rám v programu automaticky nahoru a dolů.	Stiskněte stop a vyberte program úklidu zprava do leva pro pokračování v úklidu.
Robot nevyčistil celou plochu okna a zastavil se ve středu.	Stiskněte tlačítka vpravo a vlevo pro pokračování úklidu.
Robot neklouže hladce nebo se pohybuje nestabilně.	Čisticí podložka je příliš znečištěná. Vyčistěte ji nebo ji vyměňte. Odstraňte z okna samolepky nebo plasty. Šroub ukřídlecího kola je příliš volný. Utáhněte ho.
Po dokončení úklidu robot nechává na skle šmouhy.	Čisticí podložka je příliš znečištěná nebo mokrá. Vyčistěte ji nebo ji vyměňte.
Robot po přerušení přívodu elektrického proudu přestal fungovat a zůstal na místě, kam na něj nedosáhnete.	Zatáhněte opatrně za bezpečnostní šňůru a robota přitáhněte. Vypněte přerušovač zapnutí.
Přístroj přestal fungovat a červený světelný indikátor bliká.	Zatáhněte opatrně za bezpečnostní šňůru a robota přitáhněte. Ujistěte se, že na okně nebo na skle nejsou žádné překážky. Pokud tam jsou, odstraňte je. Zkontrolujte, jestli neuniká vzduch kvůli nerovnostem na okně.
Po zapnutí robota se ventilátor nespustí a nezazní žádný varovný signál.	Modré blikající světlo/červené blikající světlo/ bez alarmu: vybitá baterie. Zcela robota nabijte. Modré blikající světlo/červené blikající světlo/ bez alarmu: Chyba Hardwaru. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

6. MOBILNÍ APLIKACE

Robotický čistič oken má aplikaci pro mobilní telefony, která se připojuje přes Bluetooth a dovoluje plně kontrolovat proces úklidu.

Upozornění:

iOS vyžaduje verzi iOS 7.0 nebo vyšší.

Android vyžaduje verzi Android 4.3 nebo vyšší.

Bluetooth vyžaduje verzi Bluetooth 4.3 nebo vyšší.

Zapojte přístroj do elektrického přívodu a stiskněte "Start". Jakmile se robot rozsvítí, váš telefon ho najde.

Zapněte na vašem telefonu Bluetooth.

Vyhledejte aplikaci "Windroid 870 Connected", stáhněte ji a otevřete ji ve svém telefonu.

Klikněte na "Vyhledat Bluetooth" a připojte robota k vašemu mobilnímu telefonu.

Můžete začít plně kontrolovat vašeho robota Conga WinDroid

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga WinDroid 870 Connected

Reference produktu: 05455

80 W, 100–240 V~, 50/60 HZ

Li-ion battery

14,8 V DC

600 mAh

Citlivost v programu šetření energie: -93dbm

Rychlost přenosu dat: 250kbps, 1Mbps, 2Mbps

Emisní výkon: -20 a +4 dbm

Vstupní napětí: 2.0 V a 3.6 V

Teplota fungování: -25 °C~75 °C

8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontajneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili problémy s tímto přístrojem, nebo byste měli nějaké dotazy, spojte se s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

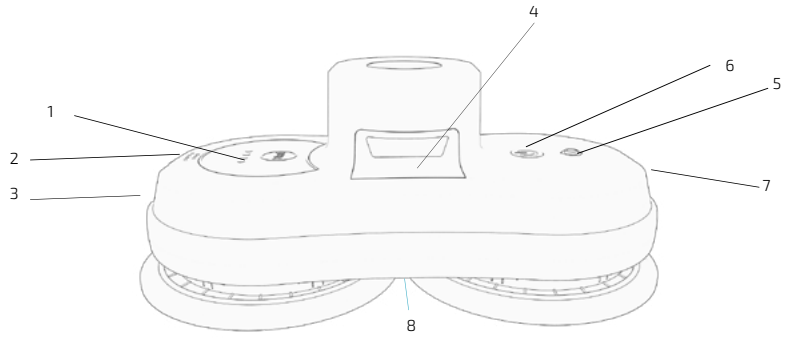


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

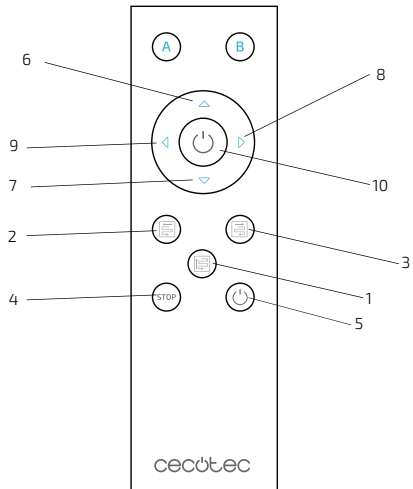


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

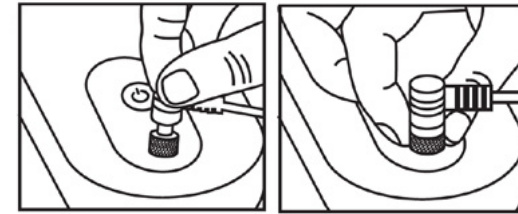


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV02200212